



Distr.
GENERAL

A/37/721
13 December 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт II8 повестки дня

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСИЛЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ
ПРИНЦИПА НЕПРИМЕНЕНИЯ СИЛЫ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЯХ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-жа Салва Габриэль БЕРБЕРИ (Судан)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Доклад Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях", был включен в предварительную повестку дня тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 9 резолюции 36/31 Ассамблеи от 13 ноября 1981 года.

2. По рекомендации Генерального комитета Генеральная Ассамблея на своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года постановила включить этот пункт в повестку дня своей тридцать седьмой сессии и передать его Шестому комитету.

3. В связи с рассмотрением этого пункта Шестому комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях 1/;

б) доклад Генерального секретаря, содержащий замечания, полученные от правительств (А/37/375).

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 41 (А/37/41).

4. На рассмотрение Комитета были также представлены следующие сообщения:

а) вербальная нота Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 10 июня 1982 года на имя Генерального секретаря (А/37/279 - S/15196);

б) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 28 октября 1982 года на имя Генерального секретаря (А/37/584 - S/15471);

с) письмо Постоянного представителя Афганистана при Организации Объединенных Наций от 12 ноября 1982 года на имя Генерального секретаря (А/37/635 - S/15497).

5. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 31-40-м заседаниях, проходивших с 29 октября 1982 года по 9 ноября 1982 года и 29 ноября 1982 года. В кратких отчетах об этих заседаниях (см. А/С.6/37/SR.31-40 и 57) содержатся мнения представителей, которые выступили в ходе рассмотрения этого пункта.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ А/С.6/37/L.II

6. На 57-м заседании 29 ноября представитель Монголии внес на рассмотрение проект резолюции (А/С.6/37/L.11) от имени Анголы, Афганистана, Белорусской Советской Социалистической Республики, Бенина, Болгарии, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Германской Демократической Республики, Гренады, Демократического Йемена, Египта, Индии, Ирака, Кипра, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Марокко, Мозамбика, Монголии, Никарагуа, Польши, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Уганды, Украинской Советской Социалистической Республики, Чехословакии, Эквадора и Эфиопии, к которым впоследствии присоединилась Сирийская Арабская Республика. 30 ноября 1982 года представитель Мали сообщил Председателю и секретариату Шестого комитета, что Мали следует включить в число первоначальных авторов проекта резолюции.

7. На рассмотрение Комитета было представлено заявление Генерального секретаря (А/С.6/37/L.14) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции А/С.6/37/L.11.

8. На своем 57-м заседании 29 ноября Комитет принял путем заносимого в отчет о заседании голосования проект резолюции А/С.6/37/L.II 87 голосами против 5. при 9 воздержавшихся (см. пункт 10). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой

Кости, Бирма, Болгария, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Бельгия, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Германии, Федеративная Республика, Демократическая Кампучия, Ирландия, Китай, Новая Зеландия, Турция, Швеция.

9. По мотивам голосования выступили представители Норвегии, Нидерландов и Австралии.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

10. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 31/9 от 8 ноября 1976 года, в которой она предложила государствам-членам продолжить изучение проекта всемирного договора о неприменении силы в международных

/...

отношениях 2/, а также других предложений, сделанных в ходе рассмотрения этого пункта,

ссылаясь также на свою резолюцию 32/150 от 19 декабря 1977 года, в соответствии с которой она учредила Специальный комитет по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях,

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 33/96 от 16 декабря 1978 года, 34/13 от 9 ноября 1979 года, 35/50 от 4 декабря 1980 года и 34/31 от 13 ноября 1981 года, в которых она постановила, что Специальный комитет должен продолжить свою работу,

принимая к сведению заявление, сделанное Председателем Специального комитета на его сессии 1982 года 3/,

рассмотрев доклад Специального комитета 4/,

учитывая то, что Специальный комитет не завершил осуществление возложенного на него мандата,

вновь подтверждая необходимость всеобщего и действенного применения принципа неприменения силы в международных отношениях и содействия Организации Объединенных Наций в этом деле,

выражая надежду на то, что Специальный комитет на основе представленных ему предложений завершит в возможно кратчайшие сроки осуществление возложенного на него мандата;

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях;

2. постановляет, что Специальный комитет должен продолжить свою работу с целью разработки в ближайшее время всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях, а также вопроса о мирном урегулировании споров или таких других рекомендаций, которые Комитет считает подходящими;

3. просит Специальный комитет, в целях обеспечения дальнейшего прогресса в его работе, приступить на своей предстоящей сессии в качестве следующего шага к разработке формулировок рабочего документа, содержащего основные элементы принципа неприменения силы в

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 41 (A/37/41 и Corr.1), приложение.

3/ Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 41 (A/37/41), пункт 372.

4/ Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 41 (A/37/41).

международных отношениях, приняв должным образом во внимание представленные ему предложения и, в частности, усилия, предпринятые в ходе его сессии в 1982 году;

4. предлагает тем правительствам, которые еще не сделали этого, представить свои замечания или предложения или обновить их в соответствии с резолюцией 31/9 Генеральной Ассамблеи;

5. просит Специальный комитет учитывать важность достижения общего согласия во всех тех случаях, когда это имеет значение для результатов его работы;

6. просит Генерального секретаря обеспечить для Специального комитета необходимые условия и обслуживание;

7. предлагает Специальному комитету представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях".
